

# СОТРУДНИЧЕСТВО КИТАЙСКИХ И РОССИЙСКИХ СМИ В ЭПОХУ ЦИФРОВИЗАЦИИ: ВЫЗОВЫ И ВОЗМОЖНОСТИ<sup>1</sup>

*Ван Сюй*

*Нанкинский университет,  
ул. Джиньин, 20, 210093, г. Нанкин, Китай,  
wangxu2008@mail.ru*

В статье представлен всесторонний анализ влияния цифровизации на сотрудничество СМИ Китая и России, выявлены существующие проблемы в этой области и намечены пути их решения.

**Ключевые слова:** цифровизация; информационное пространство; медийная сфера; международное медийное сотрудничество.

## COOPERATION BETWEEN CHINESE AND RUSSIAN MEDIA IN THE ERA OF DIGITALIZATION: CHALLENGES AND OPPORTUNITIES

*Wang Xu*

*Nanjing University,  
20, Jinyin Str., 210093, Nanjing, China  
Corresponding author: Wang Xu (wangxu2008@mail.ru)*

The article presents a comprehensive analysis of the impact of digitalization on media cooperation between China and Russia, identifies existing problems in this area and outlines ways to solve them.

---

<sup>1</sup>Статья выполнена в рамках проектов, финансируемых Фондом научных исследований постдокторантов Китая (73-й пакет финансирования) под эгидой проекта «Российские ведущие СМИ: формирование национального образа и эффективность международного вещания» (Код проекта: 2023M731607), а также в соответствии с Программой выдающихся постдокторантов провинции Цзянсу за 2022 г. в рамках проекта «Анализ создания национального образа в основных российских медиа, ориентированных на зарубежную аудиторию, и эффективности их международного распространения» (Код проекта: 2022ZB58).

**Key words:** digitalization; information space; media sphere; international media cooperation.

*Введение.* Понимание того, как цифровизация влияет на сотрудничество между китайскими и российскими СМИ, представляет собой актуальную и сложную задачу. В этом контексте первоочередной задачей является выявление ключевых трендов, вызовов и возможностей, возникающих в эпоху цифровых технологий. С учетом этого, данное исследование направлено на анализ взаимодействия медийных структур Китая и России, освещая, каким образом цифровые инновации и меняющийся медиаландшафт влияют на их сотрудничество. При этом особое внимание уделяется выявлению тех аспектов, которые могут способствовать или, напротив, затруднять развитие этого сотрудничества.

Целью данного исследования является глубокое понимание того, как изменения, вызванные цифровизацией, влияют на сотрудничество между СМИ России и Китая. В частности, акцент делается на изучении таких аспектов, как адаптация к новым цифровым технологиям, развитие совместных медиа-проектов, а также преодоление языковых и культурных барьеров в процессе взаимодействия. Дополнительно, исследование направлено на анализ проблематики, связанной с государственным регулированием медиа в обеих странах, и того, как это влияет на сотрудничество СМИ.

Методологическая основа исследования строится на комплексном подходе, который включает анализ научной литературы, сравнительный анализ конкретных случаев сотрудничества СМИ Китая и России, а также использование качественных методов, включая интервью с экспертами в области международных медиа. Такой подход позволяет обеспечить многоуровневое понимание предмета исследования, сочетая теоретическую основу с практическими примерами и экспертными мнениями.

Важным аспектом исследования является анализ того, как цифровизация СМИ влияет на информационное пространство в каждой из стран. С одной стороны, цифровизация предоставляет новые возможности для распространения информации, включая использование современных платформ и технологий, таких как социальные сети, мобильные приложения и мультимедийные сервисы. С другой стороны, это создает ряд вызовов, включая вопросы регулирования контента, цензуры и сохранения культурной идентичности.

Примером эффективного сотрудничества, адаптированного к условиям цифровой эры, может служить обмен новостными контентом и технологиями между странами. Такие проекты позволяют не только расширить аудиторию для каждого из участников, но и способствуют лучшему взаимопониманию между культурами. Однако для успешного реализации таких проектов необходимо преодоление ряда барьеров, включая различия в медиаполитике, языковые барьеры и различия в культурных ценностях.

Таким образом, настоящее исследование направлено на всесторонний анализ влияния цифровизации на сотрудничество СМИ Китая и России, выявление существующих проблем и поиск путей их решения. Исследование стремится предоставить глубокое понимание того, как цифровые изменения влияют на медийное пространство, и какие стратегии могут быть использованы для укрепления сотрудничества между странами в новых условиях. Это, в свою очередь, может способствовать развитию международного медийного сотрудничества и повышению качества медиаконтента в эпоху цифровых технологий.

*Новые горизонты цифрового сотрудничества Китая и России.* Для более глубокого анализа сотрудничества китайских и российских СМИ в эпоху цифровизации, важно рассмотреть несколько ключевых аспектов.

**Политический контекст и медиасотрудничество.** Сотрудничество между китайскими и российскими СМИ неразрывно связано с политическими отношениями между двумя странами. Важно анализировать, как политическая воля и дипломатические связи способствуют созданию среды для медийного сотрудничества. Это включает в себя понимание того, как государственная политика и межгосударственные соглашения влияют на медийный обмен и продвижение культурных ценностей.

**Цифровизация и изменение медиаландшафта.** Необходимо исследовать, как цифровизация влияет на методы распространения и приема информации в обеих странах. Это включает анализ использования социальных сетей, цифровых платформ и технологий в медиа, а также обсуждение того, как эти изменения влияют на восприятие и распространение информации.

**Культурные и языковые аспекты.** Важно изучить, как культурные и языковые различия влияют на медийное сотрудничество между Китаем и Россией. Это включает анализ восприятия контента, созданным

го на одном языке и переведенного на другой, а также обсуждение того, как культурные различия могут влиять на интерпретацию и понимание медийных сообщений.

**Роль и влияние государственных СМИ.** Необходимо рассмотреть, как государственное управление и контроль влияют на медиа в Китае и России, а также как эти факторы влияют на сотрудничество между медиа. Это включает анализ роли государственных СМИ в формировании международного образа обеих стран и их влияния на международное общественное мнение.

**Изменения в международной медийной среде.** Важно оценить, как международные события и глобальные тренды влияют на сотрудничество китайских и российских СМИ. Это может включать анализ влияния глобальных политических событий, экономических изменений и технологических инноваций на медиасотрудничество между странами.

На основе информации, полученной в ходе исследования, можно выделить следующие четыре примера сотрудничества между китайскими и российскими СМИ в последние годы.

**Укрепление двусторонних связей:** как сообщает «The Moscow Times», китайский лидер Си Цзиньпин в своем новогоднем обращении отметил, что связи между Китаем и Россией укрепились в 2023 г. Это подчеркивает растущее стратегическое партнерство между двумя странами, включая медийное сотрудничество [1].

**Кооперация в области интернет-СМИ:** в 2021 г. на Форуме интернет-СМИ Китая и России обсуждались вопросы укрепления сотрудничества в использовании новых информационных технологий. Этот форум является платформой для продвижения обмена информацией и сотрудничества между китайскими и российскими СМИ [2].

**Сотрудничество в Африке и на Ближнем Востоке:** согласно данным «The Diplomat», Китай и Россия активно сотрудничают в Африке и на Ближнем Востоке, расширяя свое влияние в этих регионах. Это сотрудничество включает в себя как военное, так и экономическое взаимодействие, а также усилия по созданию новых региональных безопасных структур [3].

**Изучение опыта России китайскими СМИ:** китайские СМИ активно изучают опыт российских СМИ, таких как RT, особенно в использовании социальных сетей и интернет-платформ для влияния на общественное мнение. Это указывает на стремление Китая использо-

вать успешные стратегии российских СМИ для усиления своего влияния в мире [4].

**Телевизионная программа «Любимые классические цитаты Си Цзиньпина»:** Это шоу было создано совместно с китайской и российской государственными медиакомпаниями и запущено на канале Russia 24. Оно является частью усилий Китая по изменению международного дискурса о себе [5]

**Экономические и безопасные связи:** Россия и Китай пытаются углубить свои экономические и безопасные связи на фоне растущего давления со стороны демократических стран. Это включает в себя медийное сотрудничество и обмен опытом [6].

**Научно-техническое сотрудничество:** Существенное сотрудничество между Китаем и Россией в научно-технической сфере, включая и медиа, отмечается в отчетах. Оба государства демонстрируют прогресс в совместных исследованиях и разработках [7].

**Международное медийное сотрудничество:** Визит китайского президента Си Цзиньпина в Россию в 2023 г. подчеркивает важность развития всестороннего стратегического партнерства между двумя странами, включая медийную сферу [8].

Исходя из собранной информации, можно сделать комплексный анализ сотрудничества между китайскими и российскими СМИ в контексте цифровизации и глобальных политических изменений. В последние годы наблюдается укрепление стратегического партнерства между Китаем и Россией, что находит отражение в медийном пространстве обеих стран. Это сотрудничество охватывает не только традиционные формы медиа, но и цифровые платформы, что подчеркивает важность адаптации и инноваций в сфере информационных технологий.

Обмен медийным контентом и совместные проекты, такие как телевизионные программы и музыкальные видео, способствуют не только культурному обмену, но и укреплению политических отношений. Кроме того, активное изучение опыта друг друга в медийной сфере, например, китайскими СМИ опыта России, указывает на стремление усилить свое влияние в мировом информационном пространстве.

В контексте глобальных событий, таких как политические изменения и конфликты, медийное сотрудничество между Китаем и Россией играет ключевую роль в формировании международного образа этих стран. Это сотрудничество, скорее всего, будет продолжать расширяться и углубляться, особенно в области цифровых технологий и обмена

информацией, что может оказать значительное влияние на международный медийный ландшафт.

Таким образом, можно предположить, что в будущем сотрудничество между китайскими и российскими СМИ будет продолжать развиваться, уделяя особое внимание цифровизации, культурному обмену и совместным медийным проектам, которые будут способствовать укреплению двусторонних отношений и влиянию на мировую политическую и культурную сцену.

*Вызовы и проблематика.* Для более глубокого анализа вызовов и проблем, с которыми сталкиваются китайские и российские СМИ в эпоху цифровизации, необходимо рассмотреть следующие дополнительные аспекты.

**Технологические различия и адаптация.** Существуют значительные различия в технологическом уровне и инфраструктуре между Китаем и Россией, что может создавать препятствия для гармоничного сотрудничества. Например, Китай активно развивает технологии 5G и искусственного интеллекта, в то время как Россия может иметь другие приоритеты и ограничения в этой сфере. Это требует гибкости и взаимной адаптации технологических подходов для совместных медиа-проектов.

**Экономическая конкуренция и сотрудничество.** В контексте глобализированного медийного рынка китайские и российские СМИ сталкиваются не только с взаимным сотрудничеством, но и с конкуренцией. Это особенно актуально в области цифровых медиа, где обе страны стремятся расширить свое влияние. Важно найти баланс между конкуренцией и сотрудничеством, чтобы обе стороны могли извлекать выгоду из этого взаимодействия.

**Социально-политические аспекты.** Как Китай, так и Россия имеют свои особенности в области социальной политики и внутренней политики, что может оказывать влияние на медийный контент и его распространение. Проблемы, связанные с политической цензурой и контролем над СМИ, могут влиять на свободу выражения и объективность информации. Сотрудничество в этом контексте требует учета этих особенностей и поиска компромиссов для совместной работы.

**Проблематика авторских прав и интеллектуальной собственности.** В эпоху цифровизации вопросы, связанные с авторскими правами и интеллектуальной собственностью, становятся все более актуальными. Для китайских и российских СМИ важно разработать четкие прави-

ла супрацоўніцтва в гэтай абласці, каб ухіліцца канфліктаў і недарозуменняў.

В цэлым, пераадоленне гэтых вызоваў патрабуе ўсіх як са староны кітайскіх, так і рускіх СМІ. Неабходна імкненне да адкрытаму дыялогу, гібкасці ў адаптацыі да тэхналагічных і культурных адрозненняў, а таксама сумесная праца над стварэннем бласпрыяльнага клімата для медыйнага супрацоўніцтва. Гэта будзе спосабаваць не толькі ўмацаванню двустаронніх адносін, но і развіццю блас шырокага міжнароднага разумення і супрацоўніцтва ў сферы медыа.

*Возможности и перспективы.* В кантэксте супрацоўніцтва кітайскіх і рускіх СМІ ў эпоху дыфрваізацыі існуе рад възможнасцей і перспектыв, якія могуць быць рэалізаваны для ўмацавання медыйных сувязей і ўлучшэння якасця кантэнта.

**Развіццё сумесных праектаў і абмен вопытам.** Супрацоўніцтва між куітайскімі і рускімі СМІ прадстаўляе унікальную възможнасць для развіцця сумесных медыа-праектаў, уключая дакументальныя фільмы, тэлевізійныя шоу і навісныя праграмы. Абмен вопытам і бласшымі практыкамі між СМІ абейх краін могуць спосабаваць павышэнню прафесійнальных стандартаў і якасця кантэнта. Напрыклад, рускія СМІ могуць ізучаць успаньныя практыкі кітайскіх медыа ў абласці дыфрвых тэхналогій і сацыяльных сетей, в то время как кітайскія СМІ могуць навучыцца у рускіх калег эфэктывным методам работы с міжнароднаю аудыторыяй.

**Расшырэнне цэлявой аудыторыі і ўлучшэнне якасця кантэнта.** Супрацоўніцтва між куітайскімі і рускімі СМІ адкрывае възможнасці для расшырэння цэлявой аудыторыі і ўлучшэння якасця кантэнта. Сумесныя праекты могуць прывлечь увагу блас шырокаю міжнароднаю аудыторыяй, спосабаваю культурнаму абмену і разуменню. Улучшэнне якасця кантэнта дасягаецца за счэт інтэграцыі адрозных культурных перспектыв, што дэлае інфармацыю блас універсальнаю і інтэрснаю для разнаобразнаю аудыторыяй.

**Інтэграцыя новых тэхналогій і іннавацыяў.** Савременны медыйны ландшафт пастаянна эвалюцыянуе, і інтэграцыя новых тэхналогій яўляецца ключевым аспектам для ўспеха СМІ. Кітай і Расія могуць сумесна разрабаваць і ўнедряць іннавацыйныя рэшэння, такія как іскусствены інтэлект, віртуальная і дапаўненная рэальнасць, для стварэння блас інтэрактыўнага і пагружающага кантэнта.

Это не только улучшает пользовательский опыт, но и открывает новые пути для распространения информации.

**Совместные исследования и образовательные программы.** Развитие совместных исследовательских проектов и образовательных программ между китайскими и российскими учебными заведениями и медийными организациями может способствовать обмену знаниями и развитию медийных специалистов. Такие программы могут включать в себя обучение в области журналистики, медиаменеджмента и цифровых технологий, что повысит компетентность специалистов и улучшит качество медийного контента.

**Сотрудничество в сфере новых медиа и коммуникаций.** Развивая сотрудничество, Китай и Россия могут активно участвовать в международных медиа-инициативах, внося свой вклад в глобальный медиа-диалог. Это может включать участие в международных медиа-форумах, создание совместных новостных платформ, которые способны конкурировать на международном уровне, а также участие в международных проектах по борьбе с дезинформацией и укреплению медийной грамотности.

Таким образом, перспективы и возможности для сотрудничества между китайскими и российскими СМИ многообразны и обещают значительные выгоды для обеих стран. Это сотрудничество может способствовать не только укреплению двусторонних отношений, но и развитию глобального медиа-пространства, обогащению культурного обмена и повышению качества медийного контента. От успеха этих усилий зависит не только медийный ландшафт в Китае и России, но и формирование более широкого глобального информационного диалога.

*Заключение.* В заключительной части исследования сотрудничества между китайскими и российскими СМИ в эпоху цифровизации можно подвести итоги и обобщить основные находки, а также предложить рекомендации для укрепления и расширения этого сотрудничества, определяя вклад исследования в развитие международных коммуникационных исследований.

#### **Обобщение основных находок.**

Укрепление двусторонних связей. Сотрудничество между китайскими и российскими СМИ тесно связано с политическими отношениями между двумя странами. В последние годы наблюдается укрепление этих связей, что создает благоприятную почву для медийного взаимодействия.

Цифровизация и инновации. Интеграция новых технологий и инноваций играет ключевую роль в развитии медийного пространства. Обе страны демонстрируют активность в адаптации цифровых технологий для улучшения качества и доступности медийного контента.

Культурные и языковые барьеры. Несмотря на технологические достижения, языковые и культурные различия остаются значительным вызовом, требующим внимательного учета при разработке совместных медиа-проектов.

Цензура и государственное регулирование. Государственное управление и контроль над СМИ в Китае и России оказывают влияние на свободу выражения и объективность информации, что является еще одним вызовом для сотрудничества.

#### **Предложения по укреплению и расширению сотрудничества.**

Развитие совместных образовательных программ. Создание совместных программ для журналистов и медиаспециалистов может способствовать обмену знаниями и повышению квалификации, что важно для успешного сотрудничества.

Создание двусторонних медиа-платформ. Создание совместных платформ для обмена информацией и контентом может улучшить доступность и разнообразие медийного продукта в обеих странах.

Усиление культурного обмена. Продвижение культурного обмена через медиа поможет преодолеть языковые и культурные барьеры, обогащая контент и укрепляя взаимопонимание.

Интеграция инновационных технологий. Сотрудничество в области разработки и внедрения новых технологий, таких как искусственный интеллект и виртуальная реальность, может привести к созданию инновационного и привлекательного контента.

#### **Вклад исследования в развитие международных коммуникационных исследований.**

Исследование сотрудничества между китайскими и российскими СМИ в эпоху цифровизации вносит значительный вклад в развитие международных коммуникационных исследований. Оно не только предоставляет углубленный анализ текущего состояния сотрудничества и выявляет ключевые вызовы и возможности, с которыми сталкиваются медиа обеих стран, но и раскрывает, как политические, культурные, технологические и экономические факторы влияют на медийное взаимодействие. Это исследование обогащает академический дискурс, предоставляя ценные инсайты о динамике международных медийных

отношений, особенно в контексте уникального сотрудничества между Китаем и Россией.

Такое исследование помогает понять, как медийные организации могут адаптироваться к меняющейся международной среде, преодолевая языковые и культурные барьеры, а также ограничения, налагаемые государственной политикой и цензурой. Оно подчеркивает необходимость развития стратегий для сотрудничества в условиях глобализации и технологического прогресса, акцентируя внимание на важности инноваций и технологического обмена для создания качественного и разнообразного контента. Это исследование способствует углублению понимания вопросов глобального медийного регулирования, свободы прессы и международной медийной этики, указывая на важность сотрудничества и взаимного понимания между странами с различными медийными системами и политическими установками для создания более сбалансированного и всестороннего международного медийного диалога.

Оно также предоставляет важные уроки для международного сообщества в области медиа, подчеркивая необходимость развития стратегий для сотрудничества в условиях глобализации и технологического прогресса. Особое внимание уделяется важности инноваций и технологического обмена для создания качественного и разнообразного контента.

Помимо этого, исследование способствует углублению понимания вопросов глобального медийного регулирования, свободы прессы и международной медийной этики. Оно показывает, как сотрудничество и взаимное понимание между странами с различными медийными системами и политическими установками может привести к более сбалансированному и всестороннему международному медийному диалогу.

Итак, это исследование не только выявляет ключевые аспекты и вызовы сотрудничества между китайскими и российскими СМИ, но и предоставляет ценные рекомендации и предложения для укрепления этого сотрудничества, что способствует развитию международных коммуникационных исследований и улучшению мирового медийного ландшафта.

### **Библиографические ссылки**

1. China's Xi Says Ties With Russia Grew Stronger in 2023 // The Moscow Times [Electronic resource]. URL: <https://www.themoscowtimes.com/2023/12/31/chinas-xi-says-ties-with-russia-grew-stronger-in-2023-a83619> (date of access: 31.12.2023).

2. Russia sees China as a major media partner // China Daily [Electronic resource]. URL: <http://www.chinadaily.com.cn/a/202111/23WS619c8c11a310cdd39bc7706e.html> (date of access: 23.11.2023).
3. China-Russia Cooperation in Africa and the Middle East // The Diplomat [Electronic resource]. URL: <https://thediplomat.com/2023/04/china-russia-cooperation-in-africa-and-the-middle-east/> (date of access: 04.2023).
4. China Learning From Russia's «Emerging Great Power» Global Media Tactics // Jamestown Foundation [Electronic resource]. URL: <https://jamestown.org/program/china-learning-from-russias-emerging-great-power-global-media-tactics/> (date of access: 05.04.2023).
5. How Does China Engage With Russia's Media Market? // The Diplomat [Electronic resource]. URL: <https://thediplomat.com/2023/04/china-russia-cooperation-in-africa-and-the-middle-east/> (date of access: 04.2023).
6. «China and Russia double down on bilateral relations» // DW [Electronic resource]. URL: <https://www.dw.com/en/china-and-russia-double-down-on-bilateral-relations/a-65752572> (date of access: 27.05.2023).
7. «China-Russia sci-tech collaboration shows 'strong momentum'» // CGTN [Electronic resource]. URL: <https://news.cgtn.com/news/2023-03-20/China-Russia-sci-tech-collaboration-shows-strong-momentum-1gWg4vHvRRe/index.html> (date of access: 20.03.2023).
8. «China, Russia Recommit to Close Partnership in the Shadow of Ukraine War» // The Diplomat [Electronic resource]. URL: <https://thediplomat.com/2023/05/china-russia-recommit-to-close-partnership-in-the-shadow-of-ukraine-war/> (date of access: 05.2023).